

INVOICE

210825

Exporter: National Engineering Industries Ltd., Khatipura Road, Jaipur-302006 (Rajasthan)-INDIA Vendor No. 91022249 CIN NO. U29130WB1946PLC013643		Invoice No. & Date EXP/2018-19/285 01 Dated : 24.09.2018		Exporter's Ref. RBI CODE NO. DN170009 Dt. 16.02.66	
		Buyer's Order No. :- 5500037881 39126			
		Other Reference (s) : RBI CODE NO. DN170009/16.2.66			
Consignee GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY		Buyer (if other than consignee) GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY 180203979 5008617270 180203980			
		Country of Origin of Goods: INDIA		Country of Final Destination : ITALY	
		Terms of Delivery and payment : DDU 30 DAYS NET			
Pre-Carriage by : ROAD	Place of Receipt by Pre-carrier: JAIPUR				
Vessel/Flight No.	Port of Loading : MUMBAI				
Port of Discharge : HAMBURG	Final Destination : ITALY				
Marks & Nos/ Container No. NEI/GETRAG/01-03	No. & Kind of Pkgs. BALL BEARING	Description of Goods GETRAG PART # 9009105371 TS2-G1335LLUAN POSITION H1	Quantity TOTAL Pcs. 4,320	Rate EURO/Pc. 1.65	Amount EURO DDU 7128.00
Delivery note #285 01 Dated : 24.09.2018 CCI CODE NO. 1388002698			KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 4320 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 3 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 28/9/18 Firma:		
Amount Chargeable (in words) (DDU) EURO SEVEN THOUSAND ONE HUNDRED TWENTYEIGHT AND ZEROCENTS ONLY.			4320		7128.00
This is to certify that: Goods are of Indian Origin The exporter National Engineering Industries Limited, Khatipura Road, Jaipur - 302006 Rajasthan India, REX no. for NEI is INREX1388002698EC024, of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of India preferential origin according to rules of origin of the Generalized System of Preferences of the European Union and that the origin criterion met is 'P' & 4 digit HS code 8482 of export product.					
			Signature & Date For National Engineering Industries Ltd. 24-09-2018		

National Engineering Industries Limited



DELIVERY NOTE			
CUSTOMER NAME GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY		Delivery note #285 01 Dated : 24.09.2018	
		SHIPPING DATE 24-09-2018	
SUPPLIER No. & ADDRESS National Engineering Industries Ltd., Khatipura Road, Jaipur-302006 (Rajasthan)-INDIA Vendor no. 91022249			
DELIVERY ADDRESS GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY			
TRANSPORT DETAILS			
CONDITIONS DDU			
Country of Origin of Goods: INDIA		Country of Final Destination : ITALY	
Marks & Nos/ Container No.	No. & Kind of Pkgs.	Description of Goods	Quantity
NEI/GETRAG/01-03		BALL BEARING	
GETRAG PART # 9009105371	NEI PART# TS2-G1335LLUAN	POSITION H1	Nos. 4,320
H.S. CODE No. : 8482.10 Buyer's Order No. :- 5500037881			4,320

KUEHNE + NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Signature & Date

24-09-2018

24-09-2018
D. S. Chatter (Export)

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

EUROPÄISCHE UNION

1 VERFAHREN

MRN

18DE460550532525M9

A

2 Versender / Ausführer Nr.
National Engineering Industries LTD
Khatipura Road
IN - Jaipur

T1

3 Vordrucke
1 2



5 Positionen
1

6 Packst. Insgesamt
3

7 Bezugsnummer
W00844919

8 Empfänger Nr.
GETRAG S.p.A. - Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
IT 70026 MODUGNO / BARI

Rückschein zurücksenden an:
Abgangsstelle (Feld C)

15 Versendungs-/Ausfuhrland
DE

17 Bestimmungsland
IT

18 Kennzeichen und Staatszugehörigkeit des Beförderungsmittels beim Abgang
HH-BF-128

19 Ctr.
DE 0

56 Andere Ereignisse während der Beförderung
Sachverhalt und getroffene Maßnahmen

G SICHTVERMERK DER
ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN

VERSANDVERFAHREN - VERSANDBEGLEITDOKUMENT

A

31 Packstücke
und Waren-
bezeich-
nung

Zeichen und Nummern - Container Nr. - Anzahl und Art

Siehe Liste der Positionen

35 Rohmasse (kg)

1431

38 Eigenmasse (kg)

40 Summarische Anmeldung/Vorpapier

44 Besondere
Vermerke/
Vorgelegte
Unterlagen/
Bescheinig.
u. Genehmig.

55 Umla-
dungen

Ort und Land

Kennz. und Staatsz. d. n. Bef.mittel

Ctr. (1) Kennz. d. neuen Containers:

(1) Einzutragen ist 1 wenn JA oder 0 wenn NEIN

Ort und Land

Kennz. und Staatsz. d. n. Bef.mittel

Ctr. (1) Kennz. d. neuen Containers:

(1) Einzutragen ist 1 wenn JA oder 0 wenn NEIN

F SICHTVER-
MERK DER
ZUSTÄN-
DIGEN
BEHÖRDEN

Neue Verschlüsse: Anzahl:

Zeichen:

Stempel:

Unterschrift:

☐ Daten bereits im System erfasst

Neue Verschlüsse: Anzahl:

Zeichen:

Stempel:

Unterschrift:

☐ Daten bereits im System erfasst

50 Hauptverpflichteter

Nr. DE2556766

SENATOR INTERNATIONAL SPEDITION

Obenhauptstr. 13

DE 22335 Hamburg

C ABGANGSSTELLE

DE004605 Fax: +49 40 730902-300

Hamburg-Oberelbe

24.09.2018

DE4600ZV2028

SENATOR INTERNATIONAL SPEDITION

51 Vorgesehene
Durchgangs-
zollstellen
(und Land)

52 Sicherheit
nicht gültig für

05DE000000006420

Hamburg-Stadt

Code

1

53 Bestimmungsstelle (und Land)

BARI (IT)

D PRÜFUNG DURCH DIE ABGANGSSTELLE

Ergebnis: vereinfachtes Verfahren

Angebrachte Verschlüsse: Anzahl: - - -

Zeichen: - - -

Frist (letzter Tag): 08.10.2018

I PRÜFUNG DURCH DIE BESTIMMUNGSSTELLE

Ankunftstag:

Prüfung der Verschlüsse:

Bemerkungen:

Rückschein zurückgesandt

am

nach Eintragung unter

Nr.

Unterschrift:

Stempel:

Liste der Positionen			
Blatt	A	2	2

AbgSt: DE004605

Datum: 24.09.2018

MRN 18DE460550532525M9



Positions-Nr. (32)	Zeichen / Nummer (31.1)	Anzahl / Art (31.2)	Container Nr. (31.3)	Warenbezeichnung (31.4)
Verfahren (1/3)	Warennummer (33)	Empfindlichkeitscode (31.5)	Empfindliche Menge (31.6)	Summarische Anmeldung/Vorpapier (40)
Versendungs- / Ausfuhrland (15)	Bestimmungsland (17)	Rohmasse (kg) (35)	Eigenmasse (kg) (38)	Besondere Vermerke / Vorgelegte Unterlagen / Bescheinigungen und Genehmigungen (44)
Versender / Ausführer (2)			Empfänger (8)	
1	Getrag Bari	3 PK - Packung/Packstü- ck		Kugellager mit einem Außendurchmesser von 28mm oder mehr
	848210			
		1431	1356	ZZZ - sonstige DE4600LC1327 380 - Handelsrechnung EXP/2018-19/285 01

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6 2 Speditore / Esportatore N. IN 0 NATIONAL ENGINEERING INDUSTRIES LTD. KHATIPURA ROAD 302006 JAIPUR(RAJASTHAN)INDIA (.)				1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
	8 Destinataro N. IT 04886850728 GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO (BA)				3 Formulario 4 Dist. di carico 1 1		4T N.:00000983P 28/09/18	
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI				5 Articoli 6 Totale dei colli 1 3		7 Numero di riferimento D/64/1/MV/	
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CORRIERE IT 0				9 NULLA OSTA al fine dei diritti economici e valutarli Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE AUTOR. MINISTERIALE DEL 26-06-2015	
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera " NAVE " IT				10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz. produz.		12 Elementi del valore 13 P.A.C.	
	25 Modo di trasporto alla frontiera 26 Modo di trasporto interno 27 Luogo di scarico 1 3				15 Paese di spedizione/esportazione INDIA		15 Cod. P. sped./esport. 17 Cod. P. destinaz. a1 IN b1 IT b1 BA	
	29 Ufficio di entrata/uscita DE004605				16 Paese di origine INDIA		17 Paese di destinazione	
	30 Localizzazione delle merci 100796H-FE				19 Ctr. 20 Condizioni di consegna DDU MODUGNO		23 Tasso di cambio 24 Natura della transazione 1,000000 1 1	
	31 Colli e designazioni delle merci PX 3 PALETTE ALTRI CUSCINETTI A SFERE				22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 7128,00		28 Dati finanziari e bancari	
	44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati autorizzazioni N380 -IN-2018-EXP/2018-19/285 01 Y023 -IT AEOF 17 1352 C100 -INREX1388002698EC024 Y069 U165 -20180924 01DI -IT-2017-17121210551249590000001				32 Articolo 1 N. 84821090		33 Codice delle merci 90 S001	
47 Calcolo delle imposizioni				34 Cod. P. di origine a1 IN b1		35 Massa lorda (Kg) 1431		
50 Obbligato principale N.				36 Preferenze 200		37 REGIME 4000		
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)				38 Massa netta (Kg) 1356		39 Contingenti		
52 Garanzia non valida per				40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente MRN -18DE460550532525M9		41 Unita' supplementari 42 Prezzo dell'articolo 7128,00		
53 Ufficio di destinazione (e paese)				43 Cod. H.V.		44 Aggustamento 0,00		
54 Luogo e data: BARI 28/09/18				45 Valore statistico 7128,00		46 Valore statistico 7128,00		
55 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				47 Dilazioni di pagamento 012747V		48 Identificazione del deposito		
56 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				49 Dati contabili REG. 4T N.00000983P DEL 28.09.18 CONTO N. 012747V - A 93 N. 000140 EUR. 0,00 G SCAD. 23.10.18 EUR. 0,00 F SCAD. 23.10.18		50 Valore statistico 7128,00		
57 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				51 Valore statistico 7128,00		52 Valore statistico 7128,00		
58 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				53 Valore statistico 7128,00		54 Valore statistico 7128,00		
59 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				55 Valore statistico 7128,00		56 Valore statistico 7128,00		
60 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				57 Valore statistico 7128,00		58 Valore statistico 7128,00		
61 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				59 Valore statistico 7128,00		60 Valore statistico 7128,00		
62 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				61 Valore statistico 7128,00		62 Valore statistico 7128,00		
63 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				63 Valore statistico 7128,00		64 Valore statistico 7128,00		
64 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				65 Valore statistico 7128,00		66 Valore statistico 7128,00		
65 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				67 Valore statistico 7128,00		68 Valore statistico 7128,00		
66 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				69 Valore statistico 7128,00		70 Valore statistico 7128,00		
67 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				71 Valore statistico 7128,00		72 Valore statistico 7128,00		
68 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				73 Valore statistico 7128,00		74 Valore statistico 7128,00		
69 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				75 Valore statistico 7128,00		76 Valore statistico 7128,00		
70 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				77 Valore statistico 7128,00		78 Valore statistico 7128,00		
71 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				79 Valore statistico 7128,00		80 Valore statistico 7128,00		
72 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				81 Valore statistico 7128,00		82 Valore statistico 7128,00		
73 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				83 Valore statistico 7128,00		84 Valore statistico 7128,00		
74 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				85 Valore statistico 7128,00		86 Valore statistico 7128,00		
75 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				87 Valore statistico 7128,00		88 Valore statistico 7128,00		
76 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				89 Valore statistico 7128,00		90 Valore statistico 7128,00		
77 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				91 Valore statistico 7128,00		92 Valore statistico 7128,00		
78 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				93 Valore statistico 7128,00		94 Valore statistico 7128,00		
79 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				95 Valore statistico 7128,00		96 Valore statistico 7128,00		
80 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				97 Valore statistico 7128,00		98 Valore statistico 7128,00		
81 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				99 Valore statistico 7128,00		100 Valore statistico 7128,00		

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 T Numero: 983P del 28/09/2018 - Ufficio: 18100

Totale articoli	1	Totale colli	3	Totale massa lorda	1431.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	5WP2 3		
Tot. Dir. Gen.		Data Conv.	28/09/2018		
			Convalidata da		
Acc. Sospeso		Appuramento			
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE		
Convalida AT	NO	CF Firma	MLLBRN42L29A662P		
Stato AT					
Ragione Sociale AT	GETRAG S.P.A.				
Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	VSI3SQ
				Svincolata da	
Controllo effettuato					
A93 N.	140	Del	28/09/2018	Piccola cassa	
Quietanza N.		Del			
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.
Rettificata da					
Annullamento		Del		Causale	
Annullata da					
Totale diritti da garantire	0.00				
Destinatario	IT04886850728 - GETRAG S.P.A.				
Codice paese di spedizione	IN			Codice paese di destinazione	IT - BA
Importo fatturato	EUR 7128.00				
Spedizioniere	IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SURL				



AGENZIA
DOGANE
MONOPOLI

UFFICIO:
28/09/2018 17.16.37

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 T Numero: 983P del 28/09/2018 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40: MRN - 18DE460550532525M9

Codice Taric e descrizione della merce: 8482109090 - ALTRI CUSCINETTI A SFERE

Regime Doganale 4000

Codice paese di origine: IN

Preferenze tariffarie: 200

Dati quantitativi della merce: Colli: 3 - Peso lordo: 1431.0 - Peso netto: 1356.0 - Qnta suppl.: n.d.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-008318 vom 24.09.2018



18-008318

Ludwigsburg, 24.09.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SENATOR INTERNATIONAL Logistics GmbH Bredowstrasse 28 22113 Hamburg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentilligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 27.09.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hamburg Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 24.09.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 285 01	11 Anzahl der LM Nombre des colis 3	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.431	15 Umfang cbm
Summe: Total.		3,00 EP		1.431,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Anhängen Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 SENATOR INTERNATIONAL D-22113 Hamburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 18-008318 empfangen am Réception des marchandises le KUEHN + NAGEL S.r.l. Via Po 206 Modugno 70026 Modugno (BA) 28 SET 2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERCIALBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604